

年 月 日
ปี เดือน วัน

_____ 年 組 氏名 _____
ชั้นปี ห้อง ชื่อ-นามสกุล _____

保護者 様
เรียน ท่านผู้ปกครอง

_____ 学校 校長 _____
(ชื่อโรงเรียน) (อาจารย์ใหญ่/ผู้อำนวยการ)

定期健康診断 (眼科) 結果のお知らせ
ใบแจ้งผลการตรวจสุขภาพประจำปี (แผนกโรคตา)

本年度の定期健康診断 (眼科) の結果は、下記のとおりでした。そのままにしておきますと日常生活に影響を与えることがありますので、眼科専門医を受診するようおすすめします。

ผลการตรวจสุขภาพประจำปี(แผนกโรคตา)ในครั้งนี้ มีดังต่อไปนี้ หากเพิกเฉยอาจจะส่งผลกระทบต่อการดำเนินชีวิตประจำวัน ดังนั้นขอแนะนำว่าควรพบแพทย์เฉพาะทางเพื่อรับการตรวจรักษา

なお、受診後は、受診結果報告書を学校へ提出してください。

また、眼鏡やコンタクトレンズを作る場合には、必ず眼科専門医の診察を受けてから作るようにしてください。

นอกจากนี้ หลังจากได้รับการรักษา กรุณานำใบรายงานผลการตรวจมาให้ที่โรงเรียนด้วย และกรณีที่ต้องทำคอนแทคเลนส์หรือแว่นตา กรุณาทำหลังจากได้รับการตรวจจากแพทย์ผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น

記
รายละเอียด

1 視力の異常 両眼視機能異常 (斜視等) の疑い พบความผิดปกติในการมองเห็น 右 = () ข้างขวา 左 = () ข้างซ้าย	使用中の眼鏡等による視力 ความสามารถในการมองเห็นวัด จากแว่นตาที่ใช้อยู่	A..... 1. 0 以上 มากกว่า 1.0 B..... 0. 7 以上 1. 0 未満 มากกว่า 0.7 น้อยกว่า 1.0 C..... 0. 3 以上 0. 7 未満 มากกว่า 0.3 น้อยกว่า 0.7 D..... 0. 3 未満 น้อยกว่า 0.3
2 眼の疾病および異常の疑い พบความผิดปกติและโรคทางสายตา (1) 結膜炎 眼瞼炎 睫毛内反 その他 () เยื่อตาอักเสบ เปลือกตาอักเสบ ขนตาองเข้า อื่นๆ (2) 両眼視機能異常 (斜視等) の疑い พบความผิดปกติความสามารถทางการมองเห็น (สายตาเอียง)		
3 その他 () อื่นๆ		

児童生徒の正常視力は、1. 0 以上です。1. 0 未満の人は、視力の程度や学年によって日常生活に支障があるので、眼科医の受診をおすすめします。

ความสามารถทางการมองเห็นปกติของเด็กนักเรียนจะอยู่ในระดับมากกว่า 1.0 หากน้อยกว่า 1.0 ระดับความสามารถทางการมองเห็นจะส่งผลกระทบต่อการดำเนินชีวิตประจำวันตามระดับชั้นปีการศึกษาที่ต่างกัน ดังนั้นจึงควรพบแพทย์เพื่อรับการตรวจรักษา

受診結果報告書 (眼科)
ใบรายงานผลการตรวจ (แผนกโรคตา)

年 組 児童生徒氏名 _____
ชั้นปี ห้อง ชื่อ-นามสกุลของเด็กนักเรียน _____

1 視力 右 = () 左 = ()
ความสามารถทางการมองเห็น ข้างขวา ข้างซ้าย

(診断) (ผล)
右 ข้างขวา 正視 ปกติ 遠視 สายตาวาว 近視 สายตาเอียง 乱視 สายตาสั้น
調節緊張 มีปัญหาในการปรับสายตา 疑い ผิดปกติ その他 อื่นๆ ()

左 ข้างซ้าย 正視 ปกติ 遠視 สายตาวาว 近視 สายตาเอียง 乱視 สายตาสั้น
調節緊張 มีปัญหาในการปรับสายตา 疑い ผิดปกติ その他 อื่นๆ ()

(指導事項) (คำแนะนำ)

異常なし ไม่พบความผิดปกติ 経過観察 ต้องสังเกตอาการ
治療を要する ต้องรับการรักษา 治療中 อยู่ระหว่างการรักษา

眼鏡・コンタクトレンズ : 不要 必要 作り直す このままで可
แว่นตา. คอนแทกเลนส์ : ไม่จำเป็น จำเป็น แก้ไขใหม่ ใช้อันเดิมได้

2 眼の疾病及び異常 ความผิดปกติและโรคทางสายตา

(1) 異常なし ไม่พบความผิดปกติ

(2) 結膜炎 เยื่อตาอักเสบ 眼瞼炎 เปลือกตาอักเสบ 睫毛内反 ขนตาอ้า
その他 อื่นๆ ()

治療不要 治療を要する 経過観察
ไม่จำเป็นต้องรักษา จำเป็นต้องรักษา จำเป็นต้องสังเกตอาการ

プール (可 不可 月 日現在)
สระว่ายน้ำ (สามารถ ไม่สามารถ เดือน วัน)

斜視 (位) (内 外 上 下)
สายตาเอียง (ระดับ) (ใน นอก บน ล่าง)

3 その他 指導事項 ()
อื่นๆ คำแนะนำ

年 月 日
ปี เดือน วัน

医療機関名 _____
ชื่อสถานพยาบาล

眼科医師名 _____ 印
ชื่อแพทย์ _____ ลายเซ็น